LA PERSÉCUTION RELIGIEUSE

Lettre de M. Plichon au Président du Conseil

M. Plichon, député du Nord, vient d'adresser à M. Combes la lettre suivante :

Monsieur le Président du Conseil,

J'ai l'honneur de vous informer que je vous interpellerai à la rentrée sur votre circulaire du 23 décembre 1902, par laquelle vous refusez de transmettre au Conseil d'Etat les demandes formées par les congrégations pour leurs établissements et invitez les religieuses à se séparer dans la huitaine.

Je vous demanderai également quelles sont les raisons urgentes qui vous ont déterminé, pour la seconde fois, à prendre pareille mesure, précisément au moment où le Parlement est hors session.

Agréez, etc.

Signé : PLICHON.

L'ELECTION de la 1re Circonscription de Béthune

Les nouvelles sont bonnes ; la campagne électorale de M. le baron Dard se poursuit avec entrain. MM. Plichon et Dansette sont venus prêter leur concours sympathique et autorisé à l'honorable invalidé de la majorité esclave des Loges.

Quant à M. Delelis, il ne sait à quel saint se réclamer.

D'une part il se fait cornaquer par Beugnet, lieutenant de Basly et grand meneur de grèves, et de l'autre par M. Boudenoot, ingénieur des mines, président des sociétés charbonnières.

Singulier trio que Delelis entre le socio Beugnet et le capitaliste Boudenoot, et cependant le phénomène manque de singularité pour qui se souvient que le capitalisme et le socialisme fraternisent dans la juiverie.

C'est contre cette alliance monstrueuse que le baron Dard a livré victorieusement bataille en mai dernier. En battant dimanche prochain M. Delelis, il en triomphera de nouveau.

Voici la profession de foi adressée aux électeurs par M. Dard :

Aux Electeurs républicains de la 1re circonscription de Béthune

Mes chers électeurs,

En me presentant à vos suffrages, le 27 avril, je vous résumais ainsi mon programme :

République libérale,
Défense de vos intérêts abandonnés et compromis

A ce programme je suis resté fidèle. Vous aussi, qui par près de 8.000 suffrages l'aviez fait triompher. Les longues déclarations seraient donc inutiles.

La République libérale nous est d'autant plus chère qu'elle est plus méconnue par un ministère et une majorité parlementaire dont les seules préoccupations sont de nous ramener l'arbitraire, la persécution et la haine.

Vos intérêts ont d'autant plus besoin d'être défendus que le ministère Combes en a fait davantage litière au profit du Midi.

La Chambre, toute occupée à sa besogne sectaire, ne fait rien ni pour l'agriculture, ni pour le commerce, ni pour l'industrie et laisse impunément certains révolutionnaires tromper les ouvriers et les condamner aux pires misères, à la suite de grèves préjudiciables à tous, sauf à quelques vendus.

Le prochain budget se chiffrera par un effrayant déficit que ne parviendront pas à solder le produit des impôts les plus lourds ou les expédients les plus injustes, tels que la suppression des tabacs de zone.

Et pour comble, les droits du suffrage universel ne sont même plus respectés et les élus du peuple sont invalidés, au mépris de la volonté des électeurs, comme en violation des principes républicains.

Devant tant d'excès et d'injustice, le devoir des honnêtes gens, sans distinction de nuances, est plus nettement tracé que jamais.

A ce bloc, ils opposeront leur union compacte ; sur le nom du député élu le 27 avril, tous se grouperont pour faire triompher le programme de la République libérale et progressiste.

Baron Henry DARD.

SAVON DU CONGO *Blancheur du teint*

Université catholique

Ecole des Sciences sociales et politiques

Jeudi 8 janvier, 4 heures. — M. Selosse : *Le Congo belge.*

5 heures. — M. le chanoine Didiot : *Le Code civil et la bigamie; Le mariage civil du clergé.*

Il faut manger selon son goût et s'habiller au goût des autres.

Proverbe danois.

GAZETTE du NORD

— Nous offrons nos confraternelles condoléances à M. l'abbé Boulinguez, directeur de la *Croix du Pas-de-Calais*, qui vient d'avoir la douleur de perdre son beau-frère, **M. Désiré Boursier**, fondé de pouvoirs de la maison Cuvelier, à Haubourdin, décédé presque subitement à l'âge de 48 ans.

Nos lecteurs auront un pieux souvenir pour l'âme du défunt.

— Nous recommandons aux prières de nos lecteurs l'âme de **Mme Le Glay, née Scalbert**, femme de M. Le Glay, conseiller général du canton d'Arleux, décédée à l'âge de 37 ans.

Mme Le Glay, malade depuis deux ans, est morte, mercredi matin, à Pau, où elle était allée chercher guérison.

M. Le Glay, qui avait dû revenir à Lille pour prendre part à l'élection sénatoriale, a eu à peine le temps de la rejoindre.

Le corps sera ramené à Cantin où aura lieu l'inhumation.

Nous prions M. Le Glay et la famille Scalbert d'agréer nos sincères et chrétiennes condoléances.

— On annonce la mort de **M. Verbaere**, hôtelier à Bailleul, frère du commissaire de police de Douai.

— Nous apprenons également la mort de **Mme Armand Flamen née Fiévet**, décédée, mardi, à l'âge de soixante-cinq ans, à Saint-Pol-sur-Ternoise, où M. Flamen est président du Tribunal civil.

Mme Flamen était la sœur de M. Edmond Fiévet dont tout le monde connaît à Esquermes le dévouement aux œuvres catholiques.

Les funérailles de la défunte — que nos lecteurs n'oublieront pas dans leurs prières — auront lieu, aujourd'hui jeudi, en l'église de Saint-Pol.

— Les funérailles du malheureux **Alexandre Everaere**, sous-chef d'équipe au chemin de fer du Nord à Hazebrouck, victime du tragique accident que nous avons relaté, ont eu lieu lundi matin à neuf heures, en l'église N.-D. de Lourdes.

Dans l'assistance, très nombreuse, on remarquait MM. l'abbé Lemire, député ; Masson-Beau, conseiller général, adjoint au maire ; Guesle, inspecteur de l'exploitation à la Compagnie du Nord ; Boudringhin, chef de gare, et tous les employés du chemin de fer que ne retenaient pas les nécessités du service.

Nous recommandons l'âme du défunt aux prières de nos lecteurs.

— Hier matin, ont été célébrées, en l'église de Morbecque, au milieu d'une nombreuse assistance, les obsèques de **M. Léon Marissael**, fils unique de M. Henri Marissael-Deback, conseiller municipal et membre de la commission administrative de l'hospice de Morbecque.

Ce jeune homme, qui jouissait de la sympathie générale, avait été renvoyé dans ses foyers après quelques mois de service militaire.

Nous recommandons son âme aux prières de nos lecteurs.

— Hier, a été célébré, en l'église Saint-Christophe, à Tourcoing, le mariage de **M. Marcel Gennevoise**, notaire à Saint-Amand, avec **Mlle Eugénie Roussel**, fille de M. Roussel-Mulié, industriel à Tourcoing.

Les témoins, pour le marié, étaient MM. Georges Danel, notaire à Lille, son beau frère, et André Gennevoise, agriculteur, son frère ; pour la mariée, MM. Léon et Albert Roussel, industriels à Tourcoing, ses frères.

FOWLER & LEDURE : Englisch Tailors
92, rue Nationale, 92, LILLE

BELGIQUE

LES INONDATIONS

Les pluies torrentielles ont causé de véritables désastres dans toute la région du Centre.

A Trivières, la Haine a débordé et a submergé les maisons situées le long de sa rive.

A Saint-Vaast, les eaux arrivaient des hauteurs qui bordent le village et menaçaient d'en submerger les habitations. Les caves des maisons sont remplies et au rez-de-chaussée il y a plus de cinquante centimètres d'eau.

A Houdeng-Gœgnies, les plaines qui longent les rives du Thiriau sont couvertes d'une grande nappe d'eau.

A Houdeng-Aimeries, au bas du remblai du quartier du Pont-du-Sart, une petite maison sans étage, de construction primitive, occupée par M. J.-B. Renaux, s'est effondrée à cause de la crue des eaux. Heureusement, il n'y a aucun accident de personne.

A Haine-Saint-Paul et à Haine-Saint-Pierre, la plupart des maisons sont remplies d'eau. Les champs bordant la Haine ne forment plus qu'une grande nappe d'eau. Aux forges de M. Jules Meunier, les ouvriers n'ont pu travailler à cause de l'inondation de l'atelier.

A La Hestre, un aqueduc allant aboutir à la Haine s'est fermé par suite de l'arrivée des terres entraînées par les eaux. Par suite de cet accident, plusieurs quartiers ont été fortement inondés.

A Ville-sur-Haine, Ghislage, Havré et Obourg, la Haine a débordé, inondant les prairies situées sur son parcours.

A Bracquegnies, la navigation a été interrompue, un pont ayant été envahi par les eaux.

A Thieu, la ferme du bourgmestre, M. Delattre, a été submergée. Il y avait plus d'un mètre d'eau dans les étables.

A Ecaussines, le travail a dû être interrompu dans les carrières. La Sennette a débordé.

Les dernières pluies ont également fait accroître singulièrement les eaux de la Dendre. A Erembodegem, le pont de fer est absolument inondé. Les prairies de Denderleeuw, Okegem, Erembodegem, Liedekerke sont immergées et les produits de la campagne sont perdus. A Ninove, la rue de Grammont a été un moment inondée, toutes les caves ont été remplies d'eau, les provisions sont perdues. Les dégâts sont incalculables. Les embranchements de la Dendre surtout ont débordé. La navigation est absolument interrompue.

Entre Merchtem et Lebbeke, la chaussée et les terres environnantes sont sous eau sur une étendue de sept kilomètres. Les marchands forains se rendant au marché de Termonde ont dû rebrousser chemin.

Toute la contrée comprise entre Ostende, Jabbeke et Blankenberghe est transformée en une véritable mer, par suite des dernières pluies. Cette situation ne laisse pas d'inspirer de vives inquiétudes, surtout si, comme on l'assure, un accident survenu à l'écluse de Blankenberghe empêche momentanément l'écoulement des eaux vers la mer.

A Forest, près de Bruxelles, une inondation s'est également produite. Mardi matin, le moulin Daoust, l'île Sainte-Hélène et ses chalets environnants, la buanderie des hospices de Bruxelles, l'établissement d'élevage de M. Verheyleweghem, une partie du champ de courses et l'écurie de M. De Neuter étaient sous l'eau.

La Senne est sortie de son lit derrière la rue du Cerf et les eaux déferlaient sur la chaussée avec violence, charriant des centaines d'épaves de toute sorte, notamment les palettes du moulin qui se trouvent sur la rivière et qui ont été brisées en un instant.

Mardi matin, les berges de la Senne ont cédé vers la rue du Cerf et les eaux se sont alors précipitées en torrents à travers les rues de Forest.

ARTHRITIQUES à jeun et aux repas **CONTREXÉVILLE-PAVILLON**

AVIS

aux communautés religieuses. — M. Berdal, architecte de la ville de Menin, a l'honneur d'informer les membres des communautés religieuses qui désireraient s'établir à Menin ou environs, qu'il se tient à leur disposition pour leur fournir tous renseignements concernant les terrains à bâtir ou des propriétés répondant à cette destination. 3002

Mouvement du port de Dunkerque

Entrées du 6 janvier

St-Martin, G. Espérance, 58, orge.
Erquy, Sl. Saint-Etienne, 73, pommes de terre.
Buenos-Ayres, V. ang. Bellasco, 2460, div. Debaecker.

du 7

Aiguillon, Sl. N.-D.-des-Flots, orge.

Sorties du 6 janvier

Newcastle, V. all. Riga, 884, lège, Alibert.
Rotterdam, V. ang. Lestris, 782, div. Debaecker.
Leith, V. ang. Abbotsford, 664, div. Hecquet.
Nantes, V. Auine, 647, div. Leroy.

du 7

Goole, V. ang. Ousc, 432, div. Alibert.
Bordeaux, V. Cambrai, 490, div. Hecquet.
Newcastle, V. ang. Cogent, 1200, lège. Duchateau.
Londres, V. ang. Tomoana, 3905, div. Morel.
Havre, V. Jean-Bart, 364, div. Debaecker.

BATELLERIE

Ascenseur et Ecluses des Fontinettes

Bélandres se dirigeant sur Dunkerque

Le 6 janvier

Forbin, Delaporte, phosphate. — Kremlin, Dubrulle, charbon. — Amiral-Courbet, Waeterlot, charbon. — Jeune-Albert, Bossart, charbon. — Ste-Anna, Debrugraeve, charbon. — Hercule des Bois, Deblaecker, charbon.

MARCHES

Lille. — SUCRES. — Sucre cassé : » .96 .. ; En pain no 1. : .97 .. ; no 3 : »» ; Cuite 1er jet : 21 50 à »» »». 88° »» »» à »» »».
ALCOOLS. — 3/6 fin disp. : 42 .. à »» »»

Lille. BESTIAUX — Mercredi 7 Janvier.

KILO VIV.	1 q.	2 q.	3 q.	KILO VIV.	1 q.	2 q.	3 q.
Bœufs...	0 94	0 86	0 74	Veaux..	1 28	1 15	1 03
Vaches...	0 76	0 68	0 56	Moutons			
Taureaux	0 73	0 65	0 53	Porcs...			

Marché aux blés du 7 janvier.

Cours commercial. — Blés. — Offres nulles de la part de la culture. La meunerie a dû payer le prix pour les quelques lots qui étaient en vente.

L'on a vendu de 20 à 20 25 les blés du Nord en bonnes qualités.

Armentières, 5 Janvier.

Farine, 100 kilos		28 .. à	28 50
Seigle,	id.	17 ..	17 50
Orge,	id.	15 50	16 ..
Maïs,	id.	18 ..	18 50
Avoine,	id.	16 50	17 ..
Blé,	l'hectolitre.	15 75	16 ..
Pois,	id.	21 50	22 ..
Haricots,	id.	.. ..	.. ..
Fèves,	id.	19 ..	19 50
Pommes de terre, id.		.9 75	11 ..
Beurre, le kil.		.3 10	.3 20
Œufs, le cent.		18 ..	19 25

Hazebrouck, le 5 janvier.

.184 blocs beurre, les 2 kilos	5.40 à	6.20
soit 5400 kil. beurre en blocs, le kil.	....	....
.... beurre en pièces, le 1/2 kil.	1.40	0.00
Œufs, le quarteron.	2.60	3.00
Pain de ménage, le kil.	0.21	
» supr dit de gruau	0.28	
Demi-blanc	0.31	
Prix moyen du blé	15.50	

Merville, 7 Janvier.

Paille d. fr. 1000 k.	22 .. à	.. ..	From.	15 50
» d'av. id.	16 .. à	.. ..	Haric.	32 ..
Beurre, le 1/2 kilo	1 50 à	.1 60	Pois v.	22 ..
Œufs, le quarteron	.2 60 à	.2 80	Pom. t.	.9 ..

Bourbourg, 6 Janvier.

Hect.			par 100 kilos		
.. Gr. de lin ..... à	.....		Etoupes	10... à	14...
.. Blé blanc	.....	.....	Oignons	.7...	.8...
.. Blé Datel	.....	.....	Carottes	.4...	.5.50
.. Blé roux	.....	.....	Pom. d. ter.	.9...	11...
.. Blé r.sem.	.....	.....	Pommes	22...	32...
77 Poisbl. n.	13.66	21.33	Poires	12...	16...
.8 Seigle n.	.....	11...	la couple		
.. Sainfoin	.....	.....	Poul. gras	.6...	.8.50
.. Scourg.	.....	.....	Petits poul.	.4...	.5.50
102 Av. nouv.	6.48	.7.32	Poules	.4.50	.5.50
.. Av. vieill.	.....	.....	Canards	.5.50	.6.50
132 Fèves	14...	15...	Pigeons	.1.20	.1.40
.8 Orge n.	.....	11...	Oies jeunes	.8...	10...
Choux-fleur	.....	.....	Dindes	10...	14...
Navets	.3...	.3.50	Dindons	14...	18...
Lin 1500 gr.	.1.30	.1.60	Lapins	.2...	.3.50

Beurre en pièce, le kilo, .2.50 .3...
Œufs, les 26, .2.75 .3...

Marché aux bestiaux du 6 Janvier

Génisses grasses de 0.65 à 0.75 ; génisses pleines de 200 à 350 fr. ; vaches grasses de 0.60 à 0.70 le k. ; vaches laitières de 350 à 450 fr. ; vaches pleines de 0 à 0 fr. ; bœufs gras le kil. de 0.70 à 0.80 ; bœufs de Mayenne le k. 0,70 à 0.75 ; taureaux de 200 à 250 fr. ; veaux gras du pays de 1.10 à 1.20 ; moutons du pays à 1.15 ; porcs gras du pays de 1.00 à 1.05 ; porcs coureurs de 40 à 50 fr. ; porcs en cage de 16 à 26 fr. ; truies de 60 à 70 fr.

Marché aux chevaux du 6 Janvier

Hongres 5 ans 0 à 0 fr. ; Juments 6 ans 550 fr. ; pouliches 18 mois à ... fr. ; poulains 24 mois 600 fr. ; poneys 4 ans 250 fr. ; chevaux divers de 40 à 300 fr.

ARRAS, 7 Janvier.

GRAINS (l'hect.)			FARINES (100 kil.)		
Blé bl. n.	14 ..	15 ..	1re qual...	29 ..	.. ..
Blé v.....	.. ..	.. ..	Son......	12 75	.. ..
Blé r. n..	13 ..	15 ..	GRAINES (l'hect.)		
Blé r. v..	.. ..	.. ..	Œil. n....	28 50	24 25
Seigle..	.. ..	.. ..	Colza n..	.. ..	.. ..
Escourg..	.9 25	10 75	Lin n....	.. ..	.. ..
Orge	.. ..	.. ..	Cameline	12 ..	13 ..
Avoine...	.5 50	.6 75			

TOURTEAUX

Œillettes	16 50
Colza	12 25
Lin	19 75

HUILES

Œillettes	94 ..
Colza ind.	56 ..
Lin.	65 ..

Paris, 6 Janvier.

SUCRES RAFFINÉS (cote commerciale). — La vente reste sans activité ; les cours fléchissent de 50 centimes sur presque toutes les époques.

On cote les pains 93... à 94... les 100 kil. en disponible par wagon complet et suivent marque.

Cours pour l'exportation franco sur wagon ou sur bateau, 26... à 27... les 100 kil.

PRODUITS ACCESSOIRES. — La vente reste calme ; prix en baisse.

On cote en disponible, les 100 kil., par wagon complet et suivant marques :

Surchoix, cas., rang, logé cart. 5 k.	.96 ..	.96 50
Caisses de 50 à 60 kil.	.96 50	.97 ..
Caisses de 25 à 30 kil.	.97 ..	.97 50
Caisses de 10 kil.	.97 50	.98 ..
Gros déchets	.92 ..	.92 50
Irreguliers	.93 ..	.93 50
Petits déchets	.91 ..	.91 50
Sucres en poudre	.90 ..	.90 50
Semoules (suivant finesse)	.94 ..	.94 50
Glaces	.92 ..	.92 50
Cristallisés extra acquitté	.86 25	.87 25
— en poudre	.87 25	.88 25

LE HAVRE, 7 Janvier.

Côte de la Clearing-House (Ouverture, 11 h.)

COTONS

Janvier..	56 37	Mai	56 12	Septem..	53 75
Février..	56 12	Juin.....	56 12	Octobre..	53 12
Mars	56 ..	Juillet....	56 12	Novemb.	52 87
Avril	56 12	Août	56 ..	Décemb.	.. ..

Tendance calme. — Ventes : 0.000 balles.

CAFÉS

Janvier..	31 75	Mai	32 75	Septem..	33 75
Février.	32 ..	Juin.....	33 ..	Octobre..	34 ..
Mars	32 25	Juillet...	33 25	Novemb.	33 25
Avril	32 50	Août	33 50	Décemb.	34 50

Tendance soutenue. — Ventes : 6.000 sacs.

Pétrole, en francs par 100 kilos. — invariable.

Disponible	21 ..
Courant	21 ..
Février	21 25
Mars	21 50

Saindoux, en francs par 100 kilos. - fermes.

Wilcox,	janvier	127 ..
—	février	124 25
—	mars.	123 ..
—	avril	121 75
—	mai	119 75
—	juin	.. ..

LAINES

ANVERS, 7 Janvier 2 h. 25. — Tous les prix s'entendent en francs.

Laines (cote offic.). — Prix moyens en francs par kilos. — Peignés allemands (contrat B).

Janvier	4 87 1/2	Juillet	4 92 1/2
Février	4 87 1/2	Août	4 92 1/2
Mars	4 87 1/2	Septembre	4 95 ./.
Avril	4 90 ./.	Octobre	4 95 ./.
Mai	4 90 ./.	Novembre	4 95 ./.
Juin	4 90 ./.	Décembre	./.

soutenues. — Ventes : 55.000 balles.

COTONS

NEW-YORK, 6 Janvier

Recettes 50.000 balles contre 53.000 en 1902 et 32.000 en 1897. — Total de la semaine : 149.000 balles contre 163.000 en 1902 et 099.000 en 1901.

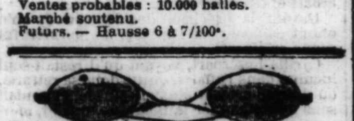
Marché ferme.

	5	6		5	6
Janvier	8 58	8 56	Juillet	8 65	8 67
Février	8 59	8 61	Août	8 51	8 55
Mars	8 63	8 67	Septemb.	8 20	8 23
Avril	8 63	8 66	Octobre	8 02	
Mai	8 63	8 67	Novembre		
Juin	8 63	8 67	Décembre		

Midding Upland à New-York 8 90
— New-Orléans 8 9/16

LIVERPOOL, 7 Janvier.

Ventes probables : 10.000 balles.
Marché soutenu.
Futurs. — Hausse 6 à 7/100e.



Comptoir Scientifique du Nord
32, Rue Faidherbe (anc. rue de la Gare) *à Lille*
Jumelles, Longues-Vues, Lunettes Pince-Nez, etc.
Exécution des ordonnances de MM. les Oculistes
La Maison se charge de toutes les réparations

VILLE DE TOURCOING

ÉMISSION

DE

14.576 Obligations de 500 fr. 3,30 %

Autorisée suivant décret en date du 12 décre 1902

ET DESTINÉE

1° **Au remboursement par anticipation des Emprunts 1878, 1888 et 1892 ;**

2° **A la création des ressources en vue de divers Travaux d'Utilité publique.**

Intérêt annuel : 16 fr. 50

Payable à raison de 8 fr. 25 par coupon, sous déduction des impôts, les 15 janvier et 15 juillet.

REMBOURSEMENT A 500 FRANCS PAR TIRAGES SEMESTRIELS COMPORTANT L'AMORTISSEMENT EN 30 ANS DE 12.542 OBLIGATIONS ET EN 20 ANS DE 2.034 OBLIGATIONS.

La Ville se réserve la faculté de rembourser au pair, par anticipation, à dater du 15 janvier 1913, tout ou partie des titres du présent Emprunt.

Prix d'Emission : 495 francs

Jouissance 15 Janvier 1903

PAYABLE COMME SUIT :

En souscrivant	100 fr.
A la répartition du 16 au 22 janvier.	395 fr.
Total.	495 fr.

Les porteurs d'Obligations anciennes des Emprunts 1878, 1888 et 1892 recevront en échange de leurs titres, comptés pour leur valeur nominale augmentée des intérêts courus jusqu'au 15 janvier 1903, déduction faite des impôts, et, **par préférence**, un nombre proportionnel d'Obligations nouvelles, jouissance 15 janvier 1903, plus la soulte en espèces.

Les Obligations au porteur et nominatives dont l'échange sera réclamé devront être déposées au plus tard le 15 janvier aux caisses ci-dessous désignées.

Les Obligations anciennes qui n'auraient pas donné lieu à un échange cesseront de porter intérêt et seront remboursées le 15 janvier 1903.

Des certificats nominatifs seront délivrés, sans frais, à toute personne qui en aura fait la demande au moment même de sa souscription.

La souscription sera ouverte du 10 au 15 Janvier 1903

A Tourcoing : à la RECETTE MUNICIPALE ;
— au CREDIT DU NORD, rue de Tournai, 40.

A Lille, au CREDIT DU NORD, 4-6-8, rue Jean-Roisin ; à Paris, Albert, Amiens, Aniche, Armentières, Arras, Béthune, Cambrai, Croix, Douai, Halluin, Hazebrouck, Hénin-Liétard, Lannoy, Roubaix, Valenciennes, au CREDIT DU NORD.

Dans tous les départements, chez les Correspondants du CREDIT DU NORD.

A Bruxelles, à la SOCIETE DE DEPOTS ET DE CREDIT, 23, rue Léopold.

On peut souscrire dès à présent par correspondance

Si les demandes de souscription en espèces dépassent le nombre de titres à répartir, la répartition se fera au prorata des souscriptions.

Les formalités seront remplis pour l'admission aux Cotes officielles des Bourses de Lille et de Paris.

POUR VOUS PRÉSERVER DE L'ÉPIDÉMIE qui, depuis quelque temps, fait tant de ravages dans notre région, faites usage quotidien et régulier de l'excellent **VIN** de

BANYULS-TRILLES

très soigneusement préparé avec du **VIEUX VIN** de **BANYULS** et le **MEILLEUR QUINQUINA**.

CE DÉLICIEUX APÉRITIF, qui est uniquement recommandé par le corps médical tout entier, devrait être journellement consommé, soit chez soi, soit au Café, par toutes les personnes soucieuses de leur santé.

Dans tous les Cafés et bons Estaminets, les principales Epiceries et chez les Entrepositaires.

Exiger l'étiquette sur la bouteille, à cause des nombreuses contrefaçons.

CRÉDIT LYONNAIS

Fondé en 1863

CAPITAL : 250 MILLIONS DE FRANC

RÉSERVES : 100 MILLIONS DE FRANCS

AGENCE DE **LILLE, rue Nationale, 28**

avec Agences à DOUAI, CAMBRAI, ARMENTIÈRES et CAUDRY

ORDRES DE BOURSE
exécutables en France et à l'Etranger
BOURSE DE LILLE
Un guichet spéc. est chargé d'ordres exécut° en Bourse de Lille
Avances de Fonds sur tous Titres
DEPOTS DE TITRES
PAIEMENT A VUE DE TOUS COUPONS
Délivrance de Chèques (France et Etranger)
LOCATION DE COFFRES-FORTS
compartiments à partir de 5 fr. par mois

Le Guérit-Cors Gobert guérit radicalement sans le secours d'aucun instrument tranchant : cette préparation ne peut détermi ner aucune inflammation. Dépôt : *Pharmacie Centrale de Lille, 26, r. Esquermoise.*

Bourse Commerciale de Paris

7 Janvier 190

(COURS DE CLOTURE)

Blés soutenus		Huile de lin soutenu	
Courant	21 80	Courant	63 25
Prochain	22 ..	Prochain	61 50
M.-Avril	21 95	M.-Avril	57 75
4 mars	22 25	4 mai	56 50
4 mai	22 25	4 derniers	55 ..
Farines soutenues		**Huile de Colza calme**	
Courant	28 75	Courant	52 25
Prochain	28 90	Prochain	53 50
M.-Avril	29 ..	M.-Avril	54 ..
4 mars	29 15	4 mai	54 50
4 mai	29 25	4 derniers	55 75
Avoines calmes		**Sucres soutenus**	
Courant	16 05	Courant	25 25
Prochain	16 15	Prochains	25 50
M.-Avril	16 50	4 mars	26 ..
4 mars	16 50	4 mai	26 50
4 mai	16 75	4 octobre	27 87
Seigles calmes		**Alcools calmes**	
Courant	16 ..	Courant	43 50
Prochain	16 25	Prochain	44 ..
M.-Avril	16 50	M.-Avril	44.50
4 mars	16 50	4 mai	44.50
4 mai	16 75	4 derniers	39...
		Stock	11.775

Farine de consommation, 27,50-30,50

BOURSE DE BRUXELLES

7 JANVIER 1903	Cours précéd.	Cours dernier
3 °/. belge, 1re série	99 75	99 75
Ville d'Anvers 1887	103 —	107 50
Ville de Bruxelles 1886	109 50	109 50
Bruxelles (Mar.) 2 °/. 1897	90 50	91 —
Ville de Gand 1896	94 75	94 75
Ville de Liège 1897	96 50	96 50
Ville de Tournai 1874	54 50	54 50
Congo (lots à primes)	86 —	86 25
Banque Nationale	3890 —	3895 —
Tramw. Bruxellois	470 —	470 —
Economiques	331 —	— —
Electrique de Gand 4 °/.	35 —	— —
Lille	265 —	— —
Angleur	389 —	390 —
Aciéries d'Anvers	10 50	— —
Forges, Aciér. de Bruges, 5e	— —	— —
Cockerill	1718 —	1705 —
Nicolaïeff (chant navals)	110 —	107 50
Providence (forges)	1790 —	1780 —
Providence Russe	65 —	58 —
Amercœur	1990 —	1995 —
Anderlues	862 50	860 —
Bernissart	336 —	335 —
Charbonnages belges	436 —	430 —
Courcelles-Nord	1850 —	1847 —
Espérance B.-Fortune	595 —	595 —
Grande Machine à feu à Dour	2400 —	— —
Grand-Mambourg	620 —	620 —
Haine St-Pierre. La Hest	165 —	163 50
Houilli. Unies bass. Charl	239 —	241 —
La Haye	860 —	862 50
Marchienne (Charbonn)	798 —	— —
Mariemont	2142 —	2150 —
Nord de Charleroi	2520 —	2560 —
Produits au Flénu	4530 —	— —
ZINC, PLOMB, MINES		
Asturienne des Mines	5060 —	5070 —
Austro-Belge	296 50	296 —
Nebida (libérées)	335 —	— —
Nouvelle-Montagne	334 —	338 —
Vieille-Montagne	586 —	— —
Auvelais	380 —	390 —
Carrières de Quenast	2625 —	— —
Alstaden (jouissance)	395 —	— —
Dahlbusch	982 —	980 —
Saragosse chem. de fer	339 —	345 —
Métropolitain de Paris	597 50	606 —
Rodange	1925 —	1885 —
Rumelange	1850 —	1850 —
Briansk (tit. de 25)	285 —	— —
Dnieprovienne	1815 —	1810 —
Glaces Belgo-Russes	20 —	— —
Métall. Russo-Belge	1019 —	— —
Taganrog	290 —	— —

BOURSE DE LONDRES

7 Janvier 1903	Cours précéd.	Cours dernier
Consolidés	93 5/8	93 5/8
Extérieure	86 5/8	89 5/8
Turc (série D)	28 7/8	28 7/8
Banque ottomane	13 3/4	13 3/4
Rio Tinto	43 1/8	43 1/8
Consolid. Goldfiel	8 5/32	8 5/32
East Rand	8 7/16	8 7/18
Rand mines	11 3/8	11 3/8
Chartered	3 1/2	3 1/2
Robinson Gold	11 1/4	11 1/4

Imp. de la *Croix du Nord*, 15, r. d'Angleterre Lille. — *Le Gérant* : CH. VERIN.

Bourse de Lille

7 JANVIER 1903	Cours précéd.	Cours du jour
OBLIGATIONS		
Nord 1870	111 50	»» »»
— Bons 1892	501 »»	»» »»
— — 1893	500 »»	»» »»
Lille 1860	»» »»	»» »»
— 1890	»» »»	»»
— 1893	»»	
— 1893 1/5	»»	
Douai 1891	504	»»
— 1895	501 »»	»»
Roubaix-Tourcoing	50 »»	»» »»
— — 1898	493 »»	»» »»
Roubaix 1893	495 »»	»» »»
Tourcoing 1878	504 —	»» »»
Armentières 1886	510	»» »»
Valenciennes 1891	509 »»	»» »»
Amiens	»»	
Mines de Béthune 1877	480 »»	»» »»
— Dourges 1894	508 »»	»» »»
— Drocourt 1894	515 »»	»» »»
— Escarpelle 1894	513 »»	»» »»
— Marles 1893	515	»» »»
Ch. de fer écon. du Nord	»» »»	»»
Chemin de fer de Cambrai	352 50	»» »»
Gaz de Wazemmes 1-2	515 »»	»» »»
— — 3e série	515 »»	»» »»

CHARBONNAGES (ACTIONS)	Cours précéd.	Cours du jour	Offres	Deman.
Albi	1100 »»	»» »»	1100	»»
Aniche	905 »»	915 »»	920	910
Anzin	5340 »»	»» »»	5350	5300
Azincourt	535 »»	»» »»	»»	535
Bully-Grenay	4125 »»	4150 »»	4160	4150
Blanzy	1085 »»	»» »»	1100 »»	»»
Bruay (vingtième)	590 »»	591 »»	592	590
Bruay (entière)	»» »»	»» »»	»»	»»
Campagnac	1145 »»	»» »»	1150	»»
Carvin (cinquième)	417 »»	415 »»	420 »»	412 »»
Carvin (entière)	2060 »»	2050 »»	2070	2050
La Clarence	520 »»	550 »»	570	540
Courrières	2500 »»	2520 »»	2550	2530
Crespin	145 »»	144 75	145 »»	»» »»
Douchy	1045 »»	1045 »»	1050	1040 »»
Dourges (centième)	246 »»	248 »»	250 »»	247 »»
Dourges (entière)	24000 »»	»» »»	»»	»»
Drocourt 1890 3500	3650 »»	»» »»	3700	3650
Escarpelle	901 »»	905 »»	910	900
Ferfay	718 »»	»» »»	710	690
Ferques	410 »»	»» »»	400	»»
Flines-lez-Raches	570 »»	570 »»	575	560
Lens (centième)	620 »»	620 »»	630	615
Liévin	2650 »»	2655 »»	2670	2655
Ligny-les-Aire	405 »»	»» »»	410	405
Marles 30 °/.	1875 »»	1888 »»	1890	1880
— 70 °/.	1998 »»	1995 »»	2000	1990
Marly n.	260 »»	»» »»	275	250
Meurchin (5e)	2509 »»	2540 »»	2550	2535
Meurchin (entière)	12500 »»	»» »»	12700	12600
Ostricourt	1241 »»	1250 »»	1250	1240
Thivencelles	580 »»	580 »»	535	525
Vicoigne (20e)	1065 »»	»» »»	1070	1060
— (entière)	21000 »»	»» »»	21000	»» »»

BANQUES (ACTIONS)	Cours précéd.	Cours du jour
Crédit du Nord	499	»»
Verley-Decroix	1370	»» »»
Devilder et Cie	1080	»»
Agence Raquet	137 »»	»» »»
Banque sp. des val. ind	225	
VALEURS DIVERSES (ACTIONS)		
Gaz de Wazemmes	508	»»
Brouta et Cie	606 »»	»» »»
Saint-Sauveur-Arras	225	»»
Aciéries de France		
Biache Saint-Vaast	3700 »»	»»
Denain-Anzin	1015	1025
Hauts Fourneaux M	»»	»»
Forges Saint-Amand	»»	
Soc. Métall. Escaut	405	»» »»
Bains Lillois	»»	
Cie lilloise	525	
Chaudr. du Nord	»» »»	»» »»
Forges Durot-Bin	»» »»	»» »»
— — 4e série	»»	
(OBLIGATIONS)		
Bains Lillois	»»	
Bains Arm.		
Eaux Dunk	491	»» »»
Denain-Anzin (O r. à 500)	506 »»	»» »»
Union linière (Oblig.)	»» »»	»» »»

FEUILLETON — No 10

POUR LA FOI

Traduit de l'anglais

Par Georges DU VALLON

Ce fut une crise terrible dans la vie du fils d'Alice. Mais à l'heure la plus sombre, nous ne sommes pas seuls. Si le tentateur était là, un ange de lumière s'y tenait aussi, plaidant la cause de la Vérité, rappelant les jours d'innocente joie. Oui, les yeux des anges et des saints se fixaient sur cet enfant isolé, et plus d'une ardente prière montait pour lui vers Dieu. Sur terre aussi, un cœur d'apôtre ne l'oubliait pas. Dans la chapelle du collège de Reims, le père Mordaunt, prolongeant, ce soir-là, sa veillée, eut un souvenir fervent pour l'adolescent qu'il avait aimé : il pria pour Walter.

A l'aube, le jeune homme s'endormit au pied de son lit, et il eut des rêves étranges. Il se retrouvait à Reims dans l'antique chapelle. Il y entrevoyait une forme blanche qu'il ne distinguait pas d'abord, puis dans laquelle il reconnut les traits de sa mère, et qui s'évanouit lentement. Il se vit alors lui-même habillé en blanc, servant la messe du père Mordaunt ; puis la chapelle sembla se transformer... Walter s'éveilla, disant à voix haute :

Ne nos inducas in tentationem sed libera nos a malo.

VIII

L'aube blanchissait à peine l'horizon quand Walter, ce matin-là, sortit du château. Il éveilla le portier encore endormi, se fit ouvrir la lourde poterne, et, en quelques minutes, fut sur la route.

L'orient, maintenant se teintait de rose ; l'air vif du matin rafraîchissait le front brûlant, les tempes enfiévrées du jeune homme. Dans l'esprit de Walter, le combat de la nuit durait encore ; le devoir et la passion continuaient leur lutte, dont l'enjeu était l'âme même du jeune catholique. Absorbé, il ne prêtait nulle attention à la nature environnante; il ne voyait même pas un paysan qui, venant en sens opposé, le considérait avec intérêt. Il tressaillit quand cet homme parla.

— Dieu bénisse Votre Honneur. N'est-ce pas le chemin d'Apswel-Court?

Vous en êtes tout proche. Mais vous vous levez de bonne heure, mon ami, et je doute que vous trouviez le portier prêt à vous répondre.

— Peut-être Votre Honneur condescendrait-il à me dire s'il n'y a pas au château un jeune gentilhomme nommé de Lisle?

— C'est à lui que vous parlez, répondit vivement Walter qui oubliait, dans sa surprise, les précautions imposées par l'époque

Le manant s'inclina, et, prenant dans sa veste une lettre, il la présenta à Walter.

L'écriture, évidemment féminine, était inconnue au frère d'Isabelle. Il rompit le sceau et regarda la signature : c'était celle d'Amy Travers, l'intime amie de sa mère.

« Je ne puis croire, écrivait-elle, que tant de lettres que je vous écris resteraient sans réponse, si elles vous parvenaient. Je confie donc celle-ci à un messager fidèle, qui ne la remettra qu'à vous.

« Nous sommes à Morris-House, qui n'est qu'à sept milles d'Apswell-Court ; et je désire vivement vous voir, car l'enfant de ma bien-aimée Alice, le compagnon de mes fils m'est toujours cher. Nous ne resterons pas longtemps ici ; venez sans retard, je vous en prie. »

Le premier sentiment de Walter fut l'indignation. Qu'on interceptât ses lettres — et on les interceptait évidemment — était une insulte qu'il ne pouvait supporter. Il allait tourner ses pas vers Apswell-Court, quand il vit le messager qui attendait une réponse.

— Deviniez-vous qui j'étais, en m'abordant? lui demanda-t-il.

Oui, messire. Ah! ne vous en déplaise, c'est un temps où il est bon qu'un homme sache voir clair. Je suis un vieux serviteur de la famille Travers, et j'ai bien connu feu le baron et la baronne de Lisle, Dieu ait leurs âmes ! En vous approchant, je lus la ressemblance sur votre visage, et je pense que quelque bon ange vous a conduit à cette heure matinale sur mon chemin, car je crois que c'eût été une rude affaire de pénétrer jusqu'à vous.

— Autant vaudrait être prisonnier, se dit Walter, vexé. Je vais montrer à lord Beauville jusqu'à quel point j'entends être tenu en lisière. Retourne vers lady Travers, continua-t-il à haute voix, et dis-lui que je serai chez elle tantôt. Je te remercie, mon ami, pour le service que tu m'as rendu.

Et Walter remit au messager tout l'argent qu'il avait sur lui. Celui-ci reprit sa route à grands pas, tandis que le jeune homme rentrait à Apswell-Court.

Comme il avait l'habitude des promenades matinales, les varlets ne furent pas étonnés qu'il leur ordonnât de seller son cheval. Il mit sa monture au galop, heureux d'échapper, par la rapidité de la course, aux pensées troublantes qui l'obsédaient. La visite qu'il allait faire lui plaisait. Le nom d'Amy Travers avait été prononcé par sa mère un jour de douloureuse mémoire ; et il souriait à la pensée de voir de vieux amis qui, ignorants ses luttes présentes, les lui feraient oublier un instant.

Il n'était pas moins satisfait de reculer l'heure où il lui faudrait prendre une détermination, ce qui arrive ordinairement quand nous voulons concilier la volonté de Dieu avec la nôtre.

L'accueil de sir John Travers fut chaleureux, et sa femme serra Walter dans ses bras comme s'il eût été leur propre enfant.

— Je vais vous laisser seuls, dit en souriant sir John, car je sais que vous avez beaucoup de choses à vous dire.

Et il quitta la chambre.

Nulle trace de beauté ne demeurait sur le visage pâle et fatigué de lady Travers ; mais on y lisait la douceur et le calme d'un esprit résigné aux privations, satisfait au milieu des épreuves.

Aucun des camarades de collège de Walter n'était là. Basile se trouvait à Rome, sur le point de recevoir la prêtrise, et William habitait la résidence habituelle de la famille.

— Mais, expliqua lady Travers, nous sommes souvent obligés de changer de demeure pour échapper à l'espionnage. En réalité, nos maisons ne nous appartiennent plus. Nous sommes en outre appauvris par les lourds impôts qui pèsent sur nous. Nous avons dû congédier presque tous nos domestiques, et la surveillance du domaine est laborieuse pour William.

— Quels sont ces impôts ? demanda Walter, surpris. Je me sens très ignorant de ce qui se passe dans le monde.

— Chaque dimanche où nous n'allons pas à l'église protestante, nous sommes imposés de douze marks par personne. Un autre *Act* nous taxe de vingt marks par mois, ce qui fait deux cents livres. Vous pouvez donc concevoir qu'il nous devienne nécessaire de voyager sans cesse, afin qu'il soit impossible de prouver notre abstention. Bien plus — et ceci, Walter, vous aurez peine à le croire — il y a quelques mois, je tombais gravement malade et fut près de mourir.

« Mon mari, sommé de payer l'amende, invoqua ma maladie : on répondit que j'étais non conformiste, et que, d'après la loi, toute maladie parmi ceux-ci est une rébellion contre la majesté de la reine.

Lady Travers termina sa phrase sur un ton si plaisant, que Walter ne put réprimer un sourire, quoiqu'il fût loin d'être gai.

— Mais, conclut-elle, nous tâchons de souffrir paisiblement ; et, pour mon compte, je n'échangerais pas ma position contre celle de la reine sur son trône ; mais assez parlé de moi. Mon cher Walter, racontez-moi ce qui vous est arrivé depuis votre départ de Lisle-Castle. Ah ! vous pouvez croire à la douleur que j'ai éprouvée pour vous, quand j'ai su qu'elle était partie, la douce, la sainte Alice ; mais j'étais malade moi-même et ne pus écrire. Je me croyais vraiment sur le point de la suivre ; Dieu ne le voulut pas. Et comment va Isabelle ? Dans quels termes êtes-vous avec les Beauville ? Quels sont vos projets d'avenir ?

Pauvre Walter ! La dissimulation était étrangère à sa nature ; l'intérêt, l'affection que lui témoignait lady Travers le touchaient profondément ; il eût voulu tout dire et ne le pouvait pas.

(A Suivre)

CHOCOLAT D'AIGUEBELLE
PUR CACAO ET SUCRE
Fabriqué par les P.P. TRAPPISTES, d'Aiguebelle (Drôm
Dépôt : J. GIRAUD, 74, Rue Nationale, LILLE